

**TERMENI SPECIFICI SECTORULUI DE INDUSTRIA LEMNULUI SI CORESPONDENTI IN LIMBA  
FRANCEZA, ENGLEZA SI GERMANA**

■ **GORUN - *Quercus petraea* (Matt.) Liebl.**

Specie de foioase tari cu structură complexă și neuniformă. Lemnul are structură și proprietăți asemănătoare cu cele ale stejarului pedunculat (*Quercus robur* L.). Prezintă duramen lat, brun-gălbui până la brun slab roșcat, uniform colorat și alburnul îngust, alb-gălbui până la gălbui-brun deschis. Inelele anuale sunt distinct delimitate, cu contur în general regulat, cu diferență între lemnul timpuriu și lemnul târziu, atât prin culoare cât și prin compactitate. Porii sunt așezați tipic inelar, cu trecere bruscă de la mărimea porilor din lemnul timpuriu spre cea a porilor din lemnul târziu; porii din lemnul timpuriu sunt mari bine vizibili cu ochiul liber, dispuși în 1-3 rânduri tangențiale, umpluți parțial cu țile, în duramen; în lemnul târziu porii sunt mici, nevizibili cu ochiul liber, dispuși în zone late cu aspect de flăcări, vizibile cu ochiul liber. Între zona de lemn timpuriu și zona de lemn târziu se află o zonă de fibre mai mult sau mai puțin întreruptă. Razele sunt clar vizibile cu ochiul liber, de două mărimi: late, bine vizibile cu ochiul liber și înguste, foarte fine, abia vizibile cu lupa; pe secțiunea radială, apar sub forma unor benzi late, continue sau întrerupte, lucioase ("oglinzi"), așezate transversal pe inelele anuale, iar pe secțiunea tangențială se prezintă sub forma unor linii longitudinale, cu lungimea frecvent între 10 și 30mm (raze medulare înalte). Prezintă parenchim lemnos apotraheal, fin, dispus în rânduri tangențiale subțiri, vizibile cu lupa.



Secțiune transversală prin lemn de gorun (mărire 30x)

FR: **chêne rovre** EN: **sessile oak** GE: **Traubeneiche**

■ **GRAD DE LUCIU**

Reprezintă procentul din fluxul luminos incident la o suprafață, la un anumit unghi, ce este reflectat în mod regulat la un unghi de reflexie egal cu unghiul de incidență. Măsurătorile se fac uzual la 45 sau 60°. Se utilizează aparate speciale de măsurat luciul. Valoarea gradului de luciu Gardner (G) se exprimă procentual. În funcție de această valoare finisajele pot fi:

- cu luciu înalt: G= 70-90%
- satinat: G= 40-50%
- mat: G= 20-30%.

FR: **degré de brillance** EN: **gloss level** GE: **Glanzgrad**

■ **GRAD DE POLIMERIZARE**

Indice valoric care arată numărul de molecule de monomer care formează catena unui polimer. Se calculează ca raport între masa moleculară a polimerului și masa moleculară a monomerului.

FR: **degré de polymérisation** EN: **degree of polymerisation** GE: **Polymerisationsgrad**

Rubrică realizată de:  
**Prof.dr.ing. Mihaela CÂMPEAN**  
Consultanți științifici:  
**Șef lucr.dr.ing. Mihaela POROJAN**  
**Șef lucr.dr.ing. Emanuela BELDEAN**